EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 22. 2. 2019
COM(2019) 105 final

2019/0055 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v spoločnom výbore zriadenom Dohodou o strategickom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Japonskom na druhej strane v súvislosti s prijatím jeho rokovacieho poriadku

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Návrh sa týka rozhodnutia, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má prijať v mene Únie v spoločnom výbore zriadenom Dohodou o strategickom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Japonskom na druhej strane v súvislosti s plánovaným prijatím rozhodnutia o rokovacom poriadku spoločného výboru.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohoda o strategickom partnerstve medzi EÚ a Japonskom

Cieľom Dohody o strategickom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Japonskom na druhej strane (ďalej len „dohoda“) je posilniť partnerstvo medzi EÚ a jej členskými štátmi a Japonskom a prehĺbiť a posilniť dvojstrannú spoluprácu v otázkach spoločného záujmu, ktorá odráža spoločné hodnoty a spoločné zásady. To sa uskutoční prostredníctvom opatrení, ku ktorým patrí zintenzívnenie dialógu na vysokej úrovni. Dohodou sa vytvorí koherentný a právne záväzný rámec pre vzťahy EÚ s Japonskom. Dohoda bola podpísaná 17. júla 2018 v Tokiu a predbežne sa vykonáva od 1. februára 2019.

2.2. Spoločný výbor

Spoločný výbor je zriadený na základe článku 42 dohody. Jeho hlavnou úlohou je koordinovať celkové partnerstvo, ktoré je založené na dohode, a zabezpečovať riadne fungovanie a účinné vykonávanie dohody. Ďalšie funkcie spoločného výboru: funguje ako fórum na vysvetlenie akejkoľvek relevantnej zmeny politík, programov alebo právomocí súvisiacich s touto dohodou; rozhoduje o ďalších oblastiach spolupráce, ktoré nie sú uvedené v dohode, ak sú v súlade s jej cieľmi; snaží sa riešiť spory, ktoré by mohli vyplynúť z výkladu, uplatňovania alebo vykonávania dohody.

Spoločný výbor má vypracúvať odporúčania a v prípade potreby prijímať rozhodnutia a uľahčovať osobitné aspekty spolupráce na základe dohody. Spoločný výbor funguje na základe konsenzu a mal by sa schádzať raz ročne striedavo v Tokiu a Bruseli. Spoločný výbor má prijať svoj rokovací poriadok.

2.3. Pripravovaný akt spoločného výboru

Cieľom pripravovaného aktu je prijať v súlade s článkom 42 ods. 5 dohody rokovací poriadok na podporu organizovania práce spoločného výboru s cieľom umožniť vykonávanie dohody.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ PRIJAŤ V MENE ÚNIE

Pozícia, ktorá sa má prijať v mene Únie, by mala mať za cieľ prijatie rokovacieho poriadku spoločného výboru. Pozícia by mala byť založená na návrhoch rozhodnutí spoločného výboru.

4. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného

dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.“

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ*“[1].

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Spoločný výbor je orgán zriadený Dohodou o strategickom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Japonskom na druhej strane.

Akt, ktorý má spoločný výbor prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Je to preto, že v súlade s článkom 42 ods. 2 písm. g) dohody má spoločný výbor prijímať rozhodnutia, ktoré sú pre zmluvné strany dohody záväzné.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec danej dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Rokovací poriadok sa týka všeobecného fungovania orgánu zriadeného na základe dohody. Oblasť, do rozsahu pôsobnosti ktorej plánované rozhodnutie patrí, preto musí byť určená vzhľadom na dohodu ako celok[2].

Vzhľadom na počet a povahu ustanovení SZBP v dohode sa hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu týkajú hospodárskej, finančnej a technickej spolupráce s tretími krajinami. To platí aj napriek skutočnosti, že podpísanie dohody bolo založené na článku 37 ZEÚ a článku 212 ods. 1 ZFEÚ. Posúdenie sa zmenilo na základe následného rozsudku Súdneho dvora vo veci C-244/17 Komisia/Rada (Kazachstan). Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 212 ods. 1 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť preto článok 212 ods. 1 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

---

1 Vec C-399/12 Nemecko/Rada (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 – 64.

2 Vec C-244/17 Komisia/Rada (Kazachstan), ECLI:EU:C:2018:662, bod 40.

2019/0055 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v spoločnom výbore zriadenom Dohodou o strategickom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Japonskom na druhej strane v súvislosti s prijatím jeho rokovacieho poriadku

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 212 ods. 1 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Dohoda o strategickom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Japonskom na druhej strane[3] (ďalej len „dohoda“) bola podpísaná v Tokiu 17. júla 2018 a predbežne sa vykonáva od 1. februára 2019.

(2) Článkom 42 ods. 1 dohody sa zriaďuje spoločný výbor na koordináciu celkového partnerstva, ktoré je založené na dohode (ďalej len „spoločný výbor“).

(3) V článku 42 ods. 5 dohody sa stanovuje, že spoločný výbor má prijať svoj rokovací poriadok.

(4) Rokovací poriadok spoločného výboru by mal byť prijatý čo najskôr, aby sa zabezpečilo účinné vykonávanie dohody.

(5) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať v spoločnom výbore, pretože rokovacím poriadkom sa určí fungovanie spoločného výboru, ktorý je zodpovedný za spravovanie dohody a zabezpečenie jej riadneho vykonávania.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na prvom zasadnutí spoločného výboru zriadeného podľa článku 42 Dohody o strategickom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Japonskom na druhej strane v súvislosti s prijatím jeho rokovacieho poriadku, je podporiť prijatie rokovacieho poriadku spoločného výboru, ako sa stanovuje v návrhu rozhodnutia spoločného výboru pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

[3] Ú. v. EÚ L 216, 24.8.2018, s. 4.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka